

地元の人、台湾の人にもサプライズ！  
まだ知らない熊本の逸品を  
発見しよう！

要給熊本當地人和臺灣人的驚喜！來發現您還不知道的熊本好東西！  
くまもとの魅力を知って、くまもとを応援してください！



共同・協業販路開拓支援補助金活用事業

事務局／株式会社熊日広告社 協力／熊本中央信用金庫・くま台湾Neo・株式会社熊本日日新聞社

お問い合わせ マルシェ事務局 TEL.080-8351-7181 (株)ネクストワークス

# くまもと復興 応援 マルシェ

熊本復興支援市集

## グランメッセ熊本

GRANDMESSE熊本  
屋外特設会場 (B駐車場) 室外特設会場 (B区停車場)

11/15 金 16 土 17 日

12:00~17:00 10:00~17:00 10:00~16:00

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <br>彩匠<br>肥後ピクルス<br>肥後西式漬菜                                      | <br>高田蒲鉾<br>サラダちくわ<br>馬鈴薯沙拉竹輪                 | <br>永尾商店<br>漬物カレーパン<br>醬菜咖哩麵包                            |
| <br>焼肉園モランボン 荒尾本店<br>焼肉園 MORANGBONG 荒尾本店<br>はらぺこキムチ 白菜<br>白菜泡菜 | <br>kittoo<br>レモンシロップ<br>晩柑シロップ<br>檸檬糖漿、晩柑糖漿 | <br>gelateria カラへ<br>gelateria KARAE<br>ジェラート<br>義大利冰淇淋 |

くまもと復興応援  
プロジェクトとは？  
什麼是熊本復興支援事業？

くまもと復興  
応援プロジェクト  
熊本復興支援事業

熊本県は、平成28年の熊本地震、令和2年7月豪雨に見舞われました。さらに、新型コロナウイルス感染拡大防止により、未曾有の困難に直面しながらも、多くの方に支えられ、復興の道を歩んでいます。そこで、熊本県にたくさんある食材や技術、こだわりのモノ、優れた商品を発掘することで、もっと多くの方々に、熊本の魅力を知っていただき、復興の一助となることを願って、「くまもと復興応援プロジェクト」を発足しました。

熊本縣遭受了 2016 年熊本地震和 2020 年 7 月的暴雨襲擊。此外，儘管由於防止新型冠狀病毒傳播而面臨前所未有的困難，但在許多人的支持下，我們正在走向復原之路。因此，透過發掘的眾多食材、技術、特色物品和優秀產品，我們希望更多的人了解熊本的吸引力並幫助其復興。



くま台湾Neo

くまもと復興応援プロジェクトにおいて、セミナー運営や参加事業者の個別相談会等を実施。日本人・台湾人の目線から参加事業者に対して国内・台湾を中心とした販路拡大についてアドバイスをを行っています。



くま台湾Neo

(有)正文堂 代表取締役 馬場口一利

くまもとのみなさんへ  
熊本に住んでいますが、知らない熊本の逸品がまだまだたくさんあり、商品の物語を知り、生産者の地元愛に感動しました。商品を購入して食べて、使って一緒に熊本の恵みを味わい、熊本の復興を応援しましょう。  
住在熊本當地，卻還有許多不知道的熊本好東西，聽了這些商品背後的故事，對於他們對故鄉的熱愛之心，我深受感動。透過商品的購入、食用及使用，一起來感受熊本的自然恩惠，讓我們一起支援熊本的復興活動吧。

## 22社の逸品大集合!

この日のために磨きぬかれた、くまもとの美味が集まります!



- |  |  |  |   |   |   |  |  |
|--|--|--|---|---|---|--|--|
| <br>SHIN 華 EN<br>台湾からあげダージーパイ<br>台灣炸雞 大雞排               | <br>瀬崎酒店<br>セレクト銘酒<br>精選銘酒                                      | <br>Kent Merry chiffon cake<br>シフォンケーキ<br>戚風蛋糕                          | <br>平国丸<br>平國丸<br>太刀魚串焼・太刀魚天ぷら串<br>白帶魚串燒 白帶魚天婦羅串       | <br>ヴァリアス<br>Various<br>ケズリイチゴ<br>薄削冰凍草莓 | <br>OFFERING PLEASURE<br>乾熟糠<br>乾熟米糠 | <br>あさぎり・フレッシュフーズ<br>Asagiri Freshfoods<br>栗ぜんざい<br>栗子紅豆湯 | <br>エム企画<br>M企画<br>バッグ<br>包包          |
| <br>エリア51フーズ<br>Area 51 Foods<br>スコーン・レモンタルト<br>司康、檸檬塔 | <br>上村佃煮製造所<br>生のり佃煮<br>ミニトマトとイチゴのミックスジャム<br>生海苔佃煮 小番茄與草莓的混合果醬 | <br>ののほな<br>Nonohana (野花)<br>ハーバリウムボールペン<br>スケルトン電卓<br>浮游裝飾原子筆・透明電子計算機 | <br>淡路島バーガー熊本東尾ノ上店<br>淡路島漢堡熊本東尾上店<br>淡路島バーガー<br>淡路島漢堡 | <br>エンジ珈琲<br>ENJI珈琲<br>ハンドリップ珈琲<br>手沖咖啡 | <br>田舎工房<br>グリーンレモン<br>綠檸檬          | <br>南阿蘇ベルジェ<br>南阿蘇 Berge<br>カルデラチーズケーキ<br>火山口起司蛋糕        | <br>しらさぎファーム<br>白鷺農場<br>黒にんにく<br>黑蒜頭 |

※上記写真はイメージです。